

SENATE



SÉNAT

CANADA

JOURNALS OF THE SENATE

(Unrevised)

1st Session, 44th Parliament
3 Charles III

N° 242

Wednesday, November 27, 2024

2 p.m.

The Honourable RAYMONDE GAGNÉ, Speaker

JOURNAUX DU SÉNAT

(Non révisé)

1^{re} session, 44^e législature
3 Charles III

Le mercredi 27 novembre 2024

14 heures

L'honorable RAYMONDE GAGNÉ, Présidente

The Members convened were:

Les membres présents sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Clement	Harder	Moncion	Senior
Al Zaibak	Cormier	Hartling	Moodie	Simons
Anderson	Cotter	Housakos	Moreau	Smith
Arnot	Coyle	Kingston	Muggli	Sorensen
Ataullahjan	Cuzner	Klyne	Osler	Tannas
Aucoin	Dagenais	Kutcher	Oudar	Varone
Audette	Dalphond	LaBoucane-Benson	Pate	Verner
Batters	Deacon (<i>Ontario</i>)	Loffreda	Patterson	Wallin
Bernard	Downe	MacAdam	Petitclerc	Wells (<i>Alberta</i>)
Black	Duncan	MacDonald	Petten	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre-Neuve-et-Labrador</i>)
Boehm	Forest	Manning	Plett	Woo
Boniface	Francis	Martin	Quinn	Youance
Boudreau	Fridhandler	Massicotte	Ravalia	Yussuff
Boyer	Gagné	McBean	Richards	
Brazeau	Gerba	McCallum	Ringuette	
Burey	Gignac	McNair	Robinson	
Busson	Gold	McPhedran	Ross	
Cardozo	Greene	Mégie	Saint-Germain	
Carignan	Greenwood	Miville-Dechêne	Seidman	

The Members in attendance to business were:

Les membres participant aux travaux sont :

The Honourable Senators

Les honorables sénateurs

Adler	Clement	Harder	Moncion	Senior
Al Zaibak	Cormier	Hartling	Moodie	Simons
Anderson	Cotter	Housakos	Moreau	Smith
Arnot	Coyle	Kingston	Muggli	Sorensen
Ataullahjan	Cuzner	Klyne	Osler	Tannas
Aucoin	Dagenais	Kutcher	Oudar	Varone
Audette	Dalphond	LaBoucane-Benson	Pate	Verner
Batters	Deacon (<i>Ontario</i>)	Loffreda	Patterson	Wallin
Bernard	Downe	MacAdam	Petitclerc	Wells (<i>Alberta</i>)
Black	Duncan	MacDonald	Petten	Wells (<i>Newfoundland and Labrador—Terre-Neuve-et-Labrador</i>)
Boehm	Forest	Manning	Plett	Woo
Boniface	Francis	Martin	Quinn	Youance
Boudreau	Fridhandler	Massicotte	Ravalia	Yussuff
Boyer	Gagné	McBean	Richards	
Brazeau	Gerba	McCallum	Ringuette	
Burey	Gignac	McNair	Robinson	
Busson	Gold	McPhedran	Ross	
Cardozo	Greene	Mégie	Saint-Germain	
Carignan	Greenwood	Miville-Dechêne	Seidman	

The first list records senators present in the Senate Chamber during the course of the sitting.

La première liste donne les noms des sénateurs présents à la séance dans la salle du Sénat.

An asterisk in the second list indicates a senator who, while not present during the sitting, was in attendance to business, as defined in subsections 8(2) and (3) of the [Senators Attendance Policy](#).

Dans la deuxième liste, l'astérisque apposé à côté du nom d'un sénateur signifie que ce sénateur, même s'il n'était pas présent à la séance, participait aux travaux, au sens des paragraphes 8(2) et (3) de la [Politique relative à la présence des sénateurs](#).

PRAYERS**WRITTEN DECLARATION OF ROYAL ASSENT**

At 2:01 p.m., the Honourable the Speaker informed the Senate that the following communication had been received:

RIDEAU HALL

November 27, 2024

Madam Speaker,

I have the honour to inform you that the Right Honourable Mary May Simon, Governor General of Canada, signified royal assent by written declaration to the bill listed in the Schedule to this letter on the 27th day of November, 2024, at 10:00 a.m.

Yours sincerely,

Secrétaire du gouverneur général,

Ken MacKillop

Secretary to the Governor General

The Honourable
The Speaker of the Senate
Ottawa

Schedule

Bill Assented To

Wednesday, November 27, 2024

An Act to amend the Interpretation Act and to make related amendments to other Acts (*Bill S-13, Chapter 30, 2024*)

SENATORS' STATEMENTS**Tributes**

Tribute was paid to the Honourable Senator Greene, who will retire from the Senate on December 8, 2024.

Senators' Statements

Some Honourable Senators made statements.

PRIÈRE**DÉCLARATION ÉCRITE DE SANCTION ROYALE**

À 14 h 1, l'honorable Présidente informe le Sénat qu'elle a reçu la communication suivante :

RIDEAU HALL

Le 27 novembre 2024

Madame la Présidente,

J'ai l'honneur de vous aviser que la très honorable Mary May Simon, gouverneure générale du Canada, a octroyé la sanction royale par déclaration écrite au projet de loi mentionné à l'annexe de la présente lettre le 27 novembre 2024 à 10 heures.

Veillez agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma haute considération.

L'honorable
La Présidente du Sénat
Ottawa

Annexe

Projet de loi ayant reçu la sanction royale

Le mercredi 27 novembre 2024

Loi modifiant la Loi d'interprétation et apportant des modifications connexes à d'autres lois (*projet de loi S-13, chapitre 30, 2024*)

DÉCLARATIONS DE SÉNATEURS**Hommages**

Hommage est rendu à l'honorable sénateur Greene, qui prendra sa retraite du Sénat le 8 décembre 2024.

Déclarations de sénateurs

Des honorables sénateurs font des déclarations.

ROUTINE PROCEEDINGS

Presenting or Tabling Reports from Committees

The Honourable Senator Housakos, Chair of the Standing Senate Committee on Transport and Communications, tabled the twelfth report of the committee, entitled *Urgent: Building Climate Resilience Across Canada's Critical Transportation Infrastructure*.—Sessional Paper No. 1/44-4095S.

The Honourable Senator Housakos moved, seconded by the Honourable Senator Martin, that the report be placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting.

The question being put on the motion, it was adopted.

Tabling of Reports from Interparliamentary Delegations

The Honourable Senator Kutcher tabled the following:

Report of the Canada-Japan Inter-Parliamentary Group, 22nd Bilateral Meeting, Tokyo and Tohoku, Japan, from May 13 to 17, 2024.—Sessional Paper No. 1/44-4096.

QUESTION PERIOD

The Senate proceeded to Question Period.

ORDERS OF THE DAY

GOVERNMENT BUSINESS

Bills – Third Reading

Third reading of Bill C-40, An Act to amend the Criminal Code, to make consequential amendments to other Acts and to repeal a regulation (miscarriage of justice reviews).

The Honourable Senator Arnot moved, seconded by the Honourable Senator Clement, that the bill be read for a third time.

Debate.

ADJOURNMENT

At 4 p.m., pursuant to the order adopted by the Senate on September 21, 2022, the Senate adjourned until 2 p.m., tomorrow.

AFFAIRES COURANTES

Présentation ou dépôt de rapports de comités

L'honorable sénateur Housakos, président du Comité sénatorial permanent des transports et des communications, dépose le douzième rapport du comité, intitulé *Urgence: Renforcer la résilience climatique des infrastructures de transport essentielles du Canada*.—Document parlementaire n° 1/44-4095S.

L'honorable sénateur Housakos propose, appuyé par l'honorable sénatrice Martin, que le rapport soit inscrit à l'ordre du jour pour étude à la prochaine séance.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Dépôt de rapports de délégations interparlementaires

L'honorable sénateur Kutcher dépose sur le bureau ce qui suit :

Rapport du Groupe interparlementaire Canada-Japon, 22^e Réunion bilatérale, Tokyo et Tohoku (Japon), du 13 au 17 mai 2024.—Document parlementaire n° 1/44-4096.

PÉRIODE DES QUESTIONS

Le Sénat procède à la période des questions.

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES DU GOUVERNEMENT

Projets de loi – Troisième lecture

Troisième lecture du projet de loi C-40, Loi modifiant le Code criminel et d'autres lois en conséquence et abrogeant un règlement (examen des erreurs judiciaires).

L'honorable sénateur Arnot propose, appuyé par l'honorable sénatrice Clement, que le projet de loi soit lu pour la troisième fois.

Débat.

LEVÉE DE LA SÉANCE

À 16 heures, conformément à l'ordre adopté par le Sénat le 21 septembre 2022, le Sénat s'ajourne jusqu'à 14 heures demain.

**Changes in Membership of Committees
Pursuant to Rule 12-5****Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources**

The Honourable Senator Youance was added to the membership (*November 27, 2024*).

Standing Senate Committee on Fisheries and Oceans

The Honourable Senator Greenwood replaced the Honourable Senator Ravalia (*November 27, 2024*).

Standing Senate Committee on Indigenous Peoples

The Honourable Senator Osler replaced the Honourable Senator Prosper (*November 27, 2024*).

**Modifications de la composition des comités
conformément à l'article 12-5 du Règlement****Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles**

L'honorable sénatrice Youance a été ajoutée à la liste des membres du comité (*le 27 novembre 2024*).

Comité sénatorial permanent des pêches et des océans

L'honorable sénatrice Greenwood a remplacé l'honorable sénateur Ravalia (*le 27 novembre 2024*).

Comité sénatorial permanent des peuples autochtones

L'honorable sénatrice Osler a remplacé l'honorable sénateur Prosper (*le 27 novembre 2024*).